



PRAVILA
O PRIJAVI FONOGRAMOV

Podatki o dokumentu				Spremembe glede na prejšnjo izdajo
Oznaka	SR004-02	Priprava	E. Ogorevc	- Izločen način reševanja dvojnih prijav
Št. izdaje	02	Pregled	S. Lušić	- Ažuriran proces prijave fonogramov
Datum izd.	08. 04. 2022	Odobritev	V. Hribar	- Posodobljena terminologija



Na podlagi določila 47. člena Statuta Zavoda za uveljavljanje pravic izvajalcev in proizvajalcev fonogramov Slovenije, k.o., direktor Zavoda za uveljavljanje pravic izvajalcev in proizvajalcev fonogramov Slovenije, k. o., Argentinska ulica 17, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: IPF ali kolektivna organizacija), sprejme

PRAVILA O PRIJAVI FONOGRAMOV

Uvodna določila

1. člen

Izrazi, uporabljeni v teh pravilih, imajo naslednji pomen:

Fonogram pomeni vsak posnetek zvokov neke izvedbe ali drugih zvokov, ali nadomestka zvokov.

Imetnik pravic je vsak izvajalec in/ali proizvajalec fonograma, in vsaka druga oseba, na katero so bile z zakonom, pogodbo ali drugim pravnim poslom prenesene posamične materialne sorodne pravice.

Prijavitelj fonograma je imetnik pravic ali zastopnik imetnika pravic na fonogramu, ki v skladu s temi pravili poda kolektivni organizaciji prijavo tega fonograma.

Nadomestila po teh pravilih so avtorski honorarji in nadomestila za uporabo fonogramov, ki jih IPF pobira in izterjuje na podlagi določb Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (ZASP), Zakona o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (ZKUASP) in v skladu z veljavnimi akti IPF, tarifami oz. skupnimi sporazumi, sklenjenimi z reprezentativnimi združenji uporabnikov in/ali odločitvami Sveta za avtorsko pravo in deli na podlagi Pravil o delitvi nadomestil izvajalcev in Pravil o delitvi nadomestil proizvajalcev fonogramov.

Izvajalci po teh pravilih so pevci, glasbeniki in druge osebe, ki igrajo, pojejo, podajajo, deklamirajo, interpretirajo ali drugače izvajajo avtorska dela. Za izvajalce se štejejo tudi dirigenti orkestrov ter oblikovalci tona.

Glavni izvajalci po teh pravilih so izvajalci solisti in stalni člani zasedb, katerih ime, umetniško ime ali naziv je ob objavi fonograma navedeno kot ime glavnega izvajalca in katerih izvedbe so na tem fonogramu.

Pogodbeni izvajalci po teh pravilih so glasbeniki in oblikovalci zvoka, ki niso stalni člani zasedbe in/ali katerih ime, umetniško ime ali naziv ob objavi fonograma ni navedeno kot ime glavnega izvajalca in katerih izvedbe so na tem fonogramu.

Proizvajalec fonogramov je fizična ali pravna oseba, ki prevzame pobudo in odgovornost za prvi posnetek zvokov neke izvedbe ali drugih zvokov ali nadomestkov zvokov.



Prijava fonogramov in prijava podatkov o imetnikih pravic

a) Prijava fonogramov

2. člen

Proizvajalec fonograma je dolžan IPF prijaviti nov fonogram v roku 30 dni od dneva, ko postane fonogram dostopen javnosti, na obrazcu, ki ga IPF oblikuje v skladu s temi pravili.

Če proizvajalec fonograma novega fonograma ne prijavi v roku iz prejšnjega odstavka, lahko fonogram prijavi tudi katerikoli od drugih imetnikov pravic na fonogramu oz. njihovih zastopnikov, pri čemer s prijavo prevzame vso odgovornost za pravilnost prijave, vključno z odškodninsko odgovornostjo in morebitnimi drugimi posledicami, ki lahko nastanejo v primeru nepravilne prijave.

Za prijavo fonogramov iz prejšnjih odstavkov tega člena veljajo enaki pogoji glede obsega in oblike podatkov, potrebnih za prijavo.

Del prijave je izjava o prevzemu odgovornosti za pravilnost prijave, vključno s posledicami in odškodninsko odgovornostjo za morebitno nepravilno prijavo.

3. člen

Prijave fonogramov se oddajo v elektronski obliki preko spletnega vmesnika, do katerega prijavitelj dostopa z dodeljenim uporabniškim imenom in geslom, ali na drug predhodno usklajen način (primer: razmerja s tujimi kolektivnimi organizacijami in pooblaščenici).

Prijave fonogramov se izjemoma lahko oddajajo na tiskanem obrazcu, ki je imetnikom pravic dostopen na spletni strani IPF.

V prijavo fonograma se vpisujejo zlasti sledeči podatki:

- šifra fonograma v bazi IPF (če gre za popravek ali dopolnitev obstoječe prijave)
- ISRC koda fonograma (če ta obstaja)
- naslov fonograma (obvezen podatek) – izpeljanke je potrebno navesti v oklepajih, npr. (live), (instrumental), (mix), (remix), (remastered), (remake), (radio edit) ipd.
- podnaslov fonograma oz. stavek klasičnega glasbenega dela (če obstaja)
- naziv vodilne zasedbe ali solista (obvezen podatek)
- skladatelj glasbe (obvezen podatek, če gre za prijavo klasične glasbe)
- naslov nosilca zvoka (obvezen podatek, če je fonogram že izšel na nosilcu)
- kataložka številka nosilca zvoka (če ta obstaja)
- datum in država nastanka posnetka izvedbe
- datum in država prve izdaje/objave
- datum in država izdaje nosilca zvoka (če je izvedba že izšla na nosilcu)
- trajanje v obliki mm:ss (če podatek ni naveden, se posnetku dodeli trajanje 03:00)
- verzija izvedbe (prvi posnetek izvedbe ali ponovna objava istega posnetka)
- naziv proizvajalca fonogramov in imetnika pravic proizvajalca fonograma (obvezen podatek)



- imena in priimki izvajalcev z navedbo vloge (G – glavni izvajalec, P – pogodbeni izvajalec) (obvezen podatek)
- tip posameznega izvajalca skladno s pravili in oznakami, ki so navedene v predpisanem obrazcu, kot jih določa mednarodna baza del VRDB2, v katero IPF posreduje podatke o prijavljenih fonogramih.
- podatek ali je prijavitelj prijavil vse izvajalce na prijavljenem fonogramu. Če prijavitelj ne razpolaga s poimenskim seznamom vseh sodelujočih izvajalcev, na ustrezno mesto vpiše število manjkajočih G oz. P izvajalcev. Če v prijavi ni navedeno, da je prijavitelj prijavil vse izvajalce oz. podal število manjkajočih izvajalcev, IPF prijavo dopolni tako, da se doda ustrezno število rezervacij na način, da se predvidijo najmanj 4 izvajalci (doda se ustrezno število rezervacij za P vlogo, vendar mora biti najmanj 1 izvajalec na izvedbi z G vlogo) (obvezen podatek)
- zvočni posnetek v mp3 obliki (obvezna priloga, če je od nastanka fonograma minilo manj kot 5 let)
- datum prijave fonograma (obvezen podatek)
- podpis prijavitelja fonograma (obvezen podatek)
- žig prijavitelja fonograma (obvezen podatek za pravne osebe, ki poslujejo z žigom)

4. člen

V prijavi fonograma se lahko navedejo dogovorjeni deleži izplačevanja nadomestil med imetniki pravic na fonogramu.

V primeru določitve deležev med imetniki pravic, morajo natisnjeno prijavo obvezno podpisati vsi imetniki pravic na fonogramu ali pa je potrebno IPF posredovati dokument, iz katerega je razvidno, da s prijavljenimi deleži soglašajo vsi imetniki pravic na fonogramu. Do prejema prijave, podpisane s strani vseh imetnikov pravic, oz. prej omenjenega dokumenta IPF za delitev nadomestil deleži med imetniki pravic določa po splošnih določilih pravil o delitvi nadomestil.

b) Nepopolne prijave fonogramov

5. člen

Prijave, ki ne vsebujejo potrebnih podatkov za identifikacijo fonograma, se vrnejo na prijaviteljev naslov, pri čemer IPF prijavitelja pozove, da prijavo ustrezno dopolni.

Če prijavitelj prijave ne dopolni in so podatki nezadostni za izvedbo delitve nadomestil, se nepopolno prijavljeni fonogram obravnava pod pogoji, ki veljajo za rezervacije za neznane imetnike pravic in imetnike pravic brez pooblastila v skladu s Pravili o delitvi nadomestil izvajalcev (za izvajalce) in v skladu s Pravili o delitvi nadomestil proizvajalcev fonogramov (za proizvajalce fonogramov).

c) Rok za prejem prijav fonogramov za uvrstitev v delitev

6. člen

Prijave fonogramov se zbirajo do 28. februarja tekočega leta za pretekla obračunska obdobja. Prijave, ki se vložijo po 28. februarju tekočega leta, se upoštevajo najkasneje pri prvi naslednji delitvi.

d) Prijava podatkov o izvajalcu in proizvajalcu fonogramov

7. člen

Podatke o izvajalcu posreduje IPF vsak izvajalec oz. imetnik pravic izvajalca na obrazcu, ki je oblikovan v skladu s temi pravili.

Podatki o izvajalcu oz. imetniku pravic, ki jih je potrebno posredovati IPF so zlasti:

- ime in priimek
- deklinski priimek
- psevdonim/umetniško ime
- datum, kraj in država rojstva
- spol (m/ž/drugo)
- stalno oz. začasno bivališče
- kontaktni podatki (telefonska številka, elektronski naslov)
- davčna številka
- državljanstvo
- številka osebnega računa in naziv banke pri kateri je račun odprt
- država rezidentstva
- članstvo v tujih kolektivnih organizacijah, ki uveljavljajo sorodne pravice izvajalcev ali proizvajalcev fonogramov
- fotokopija veljavnega identifikacijskega dokumenta (zgolj za potrebe identifikacije, po obdelavi podatkov se fotokopije uničijo)

8. člen

Podatki o proizvajalcu fonogramov oz. imetniku pravic proizvajalca fonogramov se posredujejo IPF na obrazcu, ki je oblikovan v skladu s temi pravili.

Podatki o proizvajalcu fonogramov oz. imetniku pravic, ki jih je potrebno posredovati IPF so zlasti:

- ime in priimek ali naziv pravne osebe
- datum, kraj in država rojstva v primeru fizične osebe
- stalno in začasno bivališče ali sedež pravne osebe
- kontaktni podatki (telefonska številka, elektronski naslov)
- davčna številka
- državljanstvo v primeru fizične osebe
- številka osebnega oz. poslovnega računa in naziv banke, pri kateri je račun odprt
- država rezidentstva



9. člen

Prijavitelji pri prijavi podatkov posredujejo tudi podatke o obsegu pooblastila IPF, in sicer:

<i>Regional member</i>	R	(regionalno pooblastilo, npr. samo za Slovenijo)
<i>Regional plus member</i>	R+	(regionalno pooblastilo z določitvijo dodatnih teritorijev, npr. za državo 1 + državo 2 in državo 3)
<i>World wide member</i>	WW	(pooblastilo za vse teritorije)
<i>World Wide minus member</i>	WW-	(pooblastilo za vse teritorije, razen npr. država 2)

Če IPF podatka iz prvega odstavka tega člena nima, šteje, da je imetnik pravic IPF pooblastil za zastopanje WW (pooblastilo za vse teritorije).

Vsako spremembo obsega pooblastila mora imetnik pravic posredovati IPF na predpisanem obrazcu, ki je dosegljiv na spletni strani IPF.

Pooblaščenci

10. člen

Imetniki pravic lahko svoje pravice in dolžnosti po teh pravilih upravljajo prek pooblaščenecv.

Pooblaščenci imetnikov pravic morajo IPF predložiti zlasti:

- pooblastilo za zastopanje imetnika pravic z navedbo obsega pooblastila (ozemlje, vrsta pravice, morebitna časovna omejitev pooblastila)
- vse za delitev potrebne podatke o imetniku pravic (osebno ime in prebivališče ali firmo in sedež imetnika pravic, druge kontaktne podatke za namen identifikacije in lociranja imetnika pravic, npr. telefonska številka, elektronski naslov, davčna številka)
- fotokopijo identifikacijskega dokumenta (potrebno za identifikacijo, po zaključenem postopku se kopija dokumenta uniči)
- repertoar imetnika pravic
- izjavo, da pooblaščenec prevzame vso odgovornost za pravilnost in resničnost predloženih podatkov in navedenih dejstev

Odgovornost IPF in odgovornost imetnikov pravic

11. člen

Vsi prijavitelji fonogramov po določenih teh pravil so dolžni IPF prijaviti resnične in popolne podatke o fonogramih, ki so predmet prijave.

IPF ne odgovarja za morebitne nepravilnosti v delitvi, do katerih je prišlo zaradi nepravilne, nepopolne ali neobstoječe prijave fonograma. Če je imetnik pravic zaradi napačnih podatkov o fonogramu neupravičeno prejel nadomestila, mora o tem obvestiti IPF in vrniti neupravičeno prejeta sredstva.



Podatki o prijavljenih fonogramih so dostopni na spletnem mestu IPF vsem imetnikom pravic, ki so pooblastili IPF za zbiranje nadomestil za uporabo njihovih fonogramov ali so IPF posredovali podatke, potrebne za delitev in izplačilo nadomestil.

12. člen

IPF je dolžan odpraviti razliko v izplačilih v preteklih obračunskih obdobjih, do katere je prišlo zaradi nepravilne ali nepopolne prijave fonograma.

Določilo prvega odstavka tega člena ne velja, če so se iztekli roki, ki veljajo za rezervacije za neznane imetnike pravic in imetnike pravic brez pooblastila v skladu s Pravili o delitvi nadomestil izvajalcev (za izvajalce) in v skladu s Pravili o delitvi nadomestil proizvajalcev fonogramov (za proizvajalce fonogramov).

Popravki oz. dopolnitve prijav fonogramov

13. člen

V primeru popravkov predhodnih prijav fonogramov strokovna služba IPF prijavo fonograma popravi oz. dopolni, o popravkih oz. dopolnitvah pa obvesti vse prijavljene imetnike pravic na fonogramu.

IPF obvešča imetnike pravic v skladu s podatki, ki so mu bili posredovani s strani imetnikov pravic oz. s podatki, s katerimi razpolaga, razen če ta pravila ne določajo drugače.

Prijavitelj popravka oz. dopolnitve prevzame vso odgovornost za pravilnost prijave, vključno s posledicami in odškodninsko odgovornostjo za morebitno nepravilno prijavo.

Če se kateri od imetnikov pravic na popravek oz. dopolnitev iz prvega odstavka pritoži, IPF ravna po določilih Pravil o reševanju dvojnih prijav.

Popravek oz. dopolnitev prijav fonogramov se izvaja po postopku, kot je ta določen za prijavo fonograma.

Prijava izjeme od obveznega kolektivnega upravljanja (10. člen ZKUASP)

14. člen

Imetnik pravic lahko izjemo po 10. členu ZKUASP uveljavlja, če IPF o tem obvesti najmanj 15 dni pred vsakokratno uporabo.

Obvestilo iz prejšnjega odstavka mora vsebovati:

- navedbo posameznega, določenega neodrskega glasbenega dela z določenim fonogramom (opredelitev fonograma z vsemi podatki potrebnimi za določitev fonograma)
- izkaz, da je imetnik pravic imetnik vseh materialnih avtorskih in sorodnih pravic na posameznem neodrskem glasbenem delu z določenim fonogramom, ki se bo uporabil
- natančno navedbo kraja in časa posamezne uporabe ter

- navedbo uporabnika, ki bo fonogram uporabil

Fonogram, za katerega se uveljavlja izjema, mora biti predhodno prijavljen pri IPF v skladu s temi pravili.

Izjema se ne more uveljavljati za nedoločen čas oz. nedoločen kraj uporabe.

Stroški

15. člen

Morebitne stroške, ki nastanejo IPF zaradi nepravilno prijavljenih fonogramov, je dolžan poravnati prijavitelj v skladu s Cenikom administrativnih storitev IPF.

Končne in prehodne določbe

16. člen

S sprejetjem teh pravil preneha veljati Pravilnik o prijavi fonogramov z dne 6.12.2012.

17. člen

Spremembe in dopolnitve teh pravil se sprejmejo po enakem postopku, kot je bil uporabljen za sprejem teh pravil.

Ta pravila so sprejeta, ko jih podpiše direktor in se objavijo na spletni strani IPF.

A handwritten signature in blue ink, belonging to Viljem Marjan Hribar, Director of IPF.

Viljem Marjan Hribar
Direktor IPF, k.o.